德祥冷暖氣電器工程
Pacific Rim Air Conditioning, Refrigeration & Heating Ltd.

煤氣　暖氣　冷氣　電器　凍房　杯那　雪櫃

專科安裝，修理及保養大小工業及商業各項工程，換暖氣爐七百元起，換熱水爐二百三十元，同廳府上暖氣爐如有紅條（RED TAG）的話，張君即爲閣下解決，溫哥華區免費上門估價各項工程。持有政府合法牌照。
電話：874-1716（英語）
873-4929（中文）　張德光

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St.　Vancouver B.C.

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賓路蔡根遂、根璇立正

B.B.公司
BLOCK BROS. REALTY
HOLIA CHOW（周太）
公司 273-3111
住宅 271-7874

▲溫哥華東區新建大屋上層面積一千七百呎，富麗堂皇，交通方便，四通八達，取價十四萬九。
▲溫哥華東區，二年新靚屋，上下五房，裝修靚潔淨如新，要價十三萬九千九。
▲溫哥華西區作屋，好地區，交通方便，地大44×114，保養好，十四萬九千九。
▲高尚栢文樓四十組，管理好十三年新，地大，年收近十萬，取價九十九萬八。
▲列治文靚區，高尚靚屋一年新，設備完善，四房，開價十二萬四千九。
▲列治文新區，新建屋，五房三廁，款式新穎，開價十二萬九千九。

雙喜食品廠
Double Happinese Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
正宗香港式高級食品
新鮮河粉　全日生麵　上海麵類　雲吞皮　春卷皮
逢星期二休息。

李文專修理
梳化餐椅，公事椅，汽車椅，船帆布蓬，各種椅墊，免費估價及取送，工作良好，取價相宜。
電話二九九－四〇三二或九二九－三二七六

陶陶酒家
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
陶陶酒家　食譜精研　大議小酌　悉從尊便

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，工程，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

Maxim's 美心餅店
CAKE SHOP　溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 · 688-6282
請嘗試：最佳出品　椰汁蛋糕　合時鮮菓蛋糕　美心菠蘿飽　咖啡茶座　地方雅潔

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔　新鮮蛋麵　鮮春捲皮　鮮雲吞皮　蒸氣鮮麵　蒸氣炸麵　花旗炸麵　雲吞乾麵　花旗乾麵　五磅十扎
零沽批發　索辦歡迎

嘉華冷暖氣工程
煤氣　暖氣　冷氣　凍房
Tel. 251-1616
喜士定東街1131號
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照　▲收費從廉　▲快捷安當　▲日夜服務
請電黃蟬堂

時代冷氣雪櫃
僑胞光顧　價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361
雪櫃冷氣　電氣按裝　修理零售　專科大小　商業冷房　設計按裝

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
承接大小土木工程　商業住宅新舊裝修　房屋改建圖則設計　工作妥當價錢公道
A. CHIN　陳建良　291-0505

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二－一〇三九
3742 Main St., Vancouver. B.C.

SUNRISE MARKET Ltd.
300 Powell St
Vaucover B C
Phone:685-8019
日昇荳腐雜貨公司
中西雜貨　新鮮瓜菜　鮮菓肉類　荳腐花　鮮荳奶　鮮魚滑　炸荳角　爽滑魚丸　油炸豆朴　零沽批發　一律歡迎

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727
茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎
每日由上午十時半至下午三時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五－〇七二七。六八四－二九二三。
▲每逢星期三休息一天▼

Fairway Refrigeration Co.
商用冷氣藏
按裝修理保養工程　快捷可靠　忠誠服務　無任歡迎　僑胞惠顧　持中央及省政府牌照　請電周惠欣　廿四小時服務
電話：八七九－六四二二
住宅：八七二－七九四八

新邊麵飽　新鮮　味美

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
128—130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839
（億兆信託樓下）
機票　酒店　保險　簽証

宏海裝修
舖屋・土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面
免費估價電話二九一－九八六一

建造搵我
傢私木裝修・土庫間格・露台車房，內外油漆・大小工程，請電明仔・274-7918

鐘位搬運
妥當快捷　收價相宜
搬運時間：週日晚上，週末日間，請一天前電話預約。二五三－三六六一電話時間：週日六時后，週末早上。

余景輝會計師樓
專業服務
會計，審計，稅務，商業，產業管理及諮詢。
地址：雲高華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半
電話：六六九－四四〇六

第一駕駛學校
NEW DRIVER DRIVING SCHOOL
電話：324-4135

全程$128.八小時
學仔鐘有特別折扣
免費接送溫哥華學生

加拿大駕駛學校
請電：434-1887岑先生437-9195
京士威2183號
學
由岑培源君主辦，曾任教於香港及加國十餘年，師資優良，經驗豐富，捷法速成，教以致用，指導考筆試及的士牌照等，歡迎補鐘及租車考牌特價課程$128八小時免費接送，時間任擇。
男女教師　轉波車或自動波車　任君選擇
本校爲對僑胞提供更優良服務起見，除添置新車外，并高薪
誠聘
經驗男女教師，長散工任擇，有意者請電岑培源約見。

LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
6260 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
ANDY CHAN, B.A.Sc.　陳以諾
RES. 263-9861
①列治文，八十 Sold 平方尺，可建阿柏文及TOWNHOUSE，值十七萬五千。
③近唐人街，全新孖屋一邊，三房二廁，開價六萬四千餘。
③列治文DEERFIELD CRES三年新四睡房，二千二百餘平方尺，地六十乘一百三十六，所有家庭用具齊全，開價十一萬九千餘。
④列治文新區，CANSO CRES，一〇七六六號，三房，熱水暖氣，酒吧二千餘平方尺，開價十一萬九千，另有新屋數間，由九萬八千起。
⑤DONUT & COFFEE SHOP 近STANLEY PARK・WEST END，旺地點，生意興旺，有長租約，開價二萬
⑥六萬餘平方尺商業中心，全部租出，租客有銀行及政府機構，近溫哥華，開價三百五十萬，好銀期，勿失投資良機。

榮記
專釘屋頂瓦仔
承接內外油漆
電話：253-6055

亨記油漆
電話：874-6198
專門承接　內外油漆　牆紙牆畫　浴室花磚　土庫間格　免費估價

嘉寶園藝服務
GABO GARDENING SERVICE
專門植樹、移樹、修剪、遷移不要花木，花園清理，剪草，防止青苔及雜草，庭園美化。請電：八七三－八一七七

英創製世界首名試管嬰兒醫生
今秋在劍橋開診所 爲人製造試管嬰兒
不育婦女住十日收三千三美元

導致世界第一個試管嬰兒誕生的英國醫生，宣佈準備爲無孩的夫婦設立私人診所的計劃。

愛華斯及史德多醫生計劃今年秋季開設診所，地點還在劍橋附近稱作波恩堂，有五十個房間的伊利沙伯大廈內。

愛華斯醫生說，不育的婦女住院十日，須繳費二千三百八十美元或以上。他是劍橋大學的生理學家，一九六八年同產科醫生史德多合作研究，在試驗室中製造人類生命是否可能的問題。

他們的合作十年後生出世界第一個試管女嬰露意絲・佐・布朗。她是英格蘭布利斯托的一名貨車司機及他的妻子，於一九七八年七月廿五日在奧罕大醫院生下的。

露意絲現在是圓臉，淘氣，能走路的女童，她在兩週內將慶祝她的第二個生日。

愛華斯醫生對記者說，他與兩年前放棄英國國家衞生服務的史德多，同一名會計師合夥購下該大廈，借了一些沒有透露數目的購買費。

五十四歲的愛華斯醫生是五個孩子的父親，

合購一大廈有五十間房 曾移植32顆受精卵 四人懷孕兩個成功

他說：「我們只聘請一名財政顧問，準備單獨辦事。」

星期五晚所作的這項宣佈，終止了關於這兩人如何會繼續人工受孕及移植受精卵工作的揣測。據說他們會考慮及前往美國的建議。

到目前爲止，愛華斯－史德多的合夥，已移植了三十二個受精卵，但只有四人懷孕，兩人成功出生。一是露意絲・布朗，一是一九七九年一月十四日生於蘇格蘭格拉斯哥的阿勒提・蒙哥馬利。自他們突破後，另兩名試管嬰兒已經出生。一是一九七八年十月三日生於印度加爾各答的一個女嬰，及一九八〇年六月廿二日生於澳洲墨爾砵的一個女嬰。

獲釋人質李察昆 腦部有血凝塊
經轉西德美軍事醫院

「可靠消息說，被釋放的美國人質李察昆於今天由此間的大學醫院送往西德的威斯巴登區美國軍事醫院。

消息來源說，李察昆的腦部血凝塊手術，將會在威斯巴登進行。

李察昆現年二十八歲，在伊斯蘭教軍人於去年十一月四日佔領美國駐德黑蘭大使館之前，他是駐伊朗的副領事。

由於健康上的理由，他在星期四獲釋，他在昨天早上被送抵蘇黎世。

蘇黎世機場當局說，李察昆在下午一時正（香港時間星期六下午八時正）乘坐一架美國軍用飛機離開此間。

父母情深趕往探子

美國五十三名人質之一的李察昆因健康不適，獲高米尼釋放。李察昆父母趕抵瑞士，探望其子，並接受記者訪問（合衆社傳眞圖片）

交響樂團員聽覺多不靈

很少人懷疑滾石音樂是對耳朵有害的，但現在一名瑞士研究員表示蘇黎世交響樂管弦樂團的一半成員埋怨因爲過度暴露於大聲浪中，而發生聽覺不靈。

受正統音樂訓練的蕭手，耳科專家費爾檢查該管弦樂團的一百三十九名團員後，在蘇黎世大學發表報告，稱百份之四十四聲稱他們的聽覺受損。

費爾說：管樂器和敲擊樂器部的團員中，百份之二十表示，他們的耳朵發痛和喪失聽覺能力。

費爾指出，其中部份原因是因爲指揮家經常忘記「傳達音樂並不會因音量大而比較有效果。」

他說交響樂音樂家須要集中精神聆聽周圍的音樂，而同時又須集中於他們本身的樂器。

費爾說：「這情況對玩木管和弦樂器的音樂家特別顯著。他們須要控，本身的樂器發音。」

耳科專家一直在辯論滾石和的士高音樂是否對聽覺有害。

流行音樂家有時須把手指塞入耳朵才能聽見本身的演唱。

美國農業部估計
今年世界糧產略增

據美國農業部的最新估計：今年世界的穀物收成將比去年增加百分之四，但是可以製煉食油的穀物，收成將會顯著下降。

據報告估計，蘇聯的穀物收成約在二億噸至二億二千五百萬噸之間，而極可能是二億一千五百萬噸。蘇聯的官方目標是二億三千五百萬噸。

蘇聯去年的收成是一億七千九百萬噸而在一九七八年則創下二億三千七百萬噸的紀錄。

該報告指出，由於穀物入口有限，蘇聯在一月至五月之間的牲畜增長率，出現七年來的最低數字，肉類產量比去年同期減少百份之六。該報告沒有直接提及美國向蘇聯實施穀物禁運，以報復蘇聯入侵阿富汗。

農業部估計，蘇聯明年要有大約三千萬噸穀物進口，與今年的數量大致相同。農業部預測，蘇聯要保持大量進口，原因是蘇聯需要補救嚴重受影響的貯存量。

預料今年東歐和西歐的收成都會增加，但北美洲則會減少。世界的穀物總收成預料會達到十五億八千萬公噸，去年則是十五億二千零十萬公噸。可製煉食油的穀物收成將會是一億七千二百萬噸，減少五百萬噸，主要是因爲美國產量減少。

各地消息